Zeitschrift: Jeunesse et sport : revue d'éducation physique de l'École fédérale de gymnastique et de sport Macolin

Herausgeber: École fédérale de gymnastique et de sport Macolin

Band: 26 (1969)

Heft: 11: Sport pour tous

Artikel: Programme idéal d'un centre sportif et de détente

Autor: Hofer, Max

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-997373

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

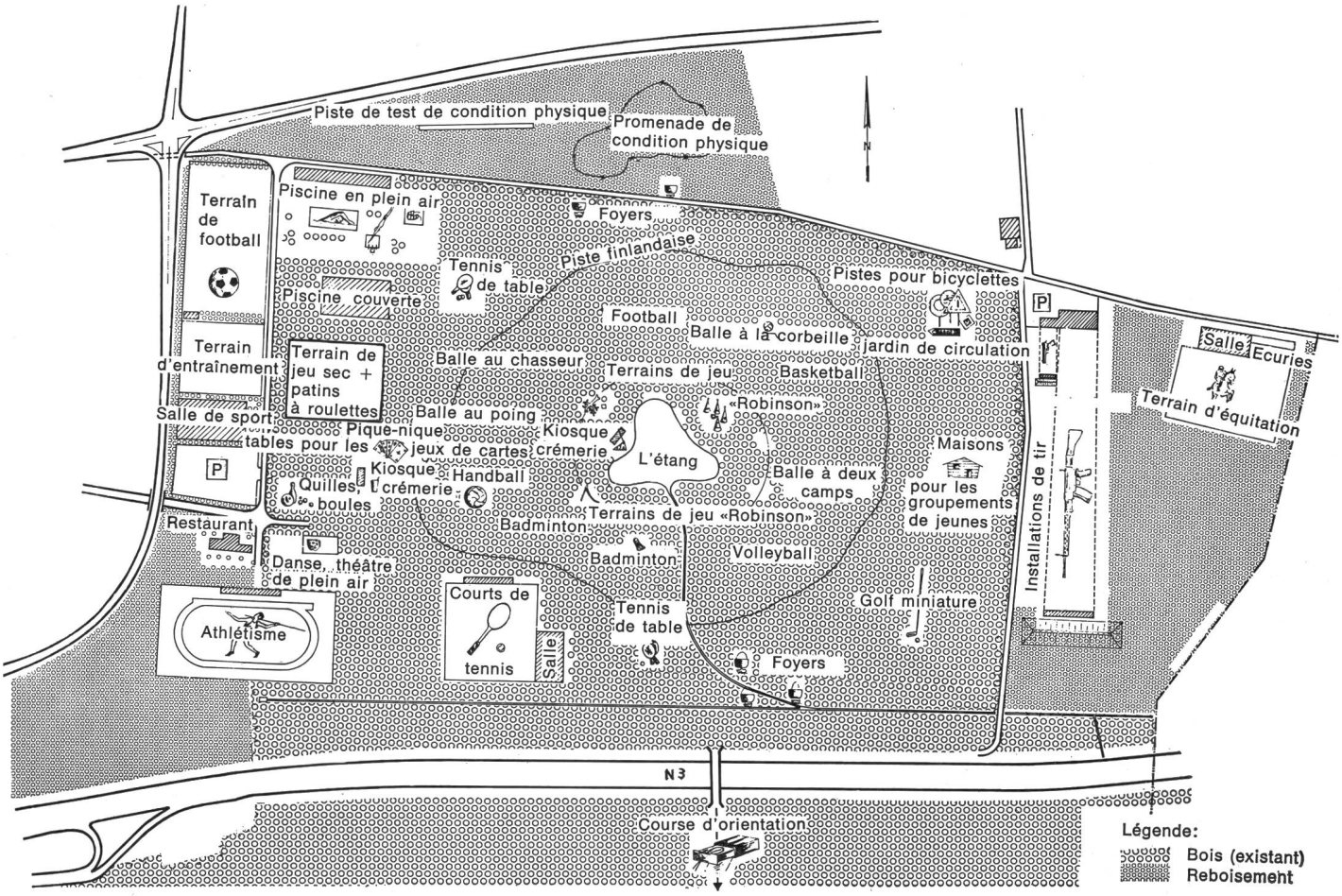
Download PDF: 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Programme idéal d'un centre sportif et de détente

Même à Rheinfelden on discute depuis des années de la création d'un centre sportif. Après avoir examiné plusieurs possibilités, le maître de sport de l'école normale M. Max Hofer présenta, il y a quelques mois, une idée toute nouvelle d'un centre de sport et de détente généreusement conçu. Il invita à ne pas songer uniquement aux installations destinées aux écoles et aux fédérations, comme ce fut le cas jusqu'à présent, mais de concevoir ce centre comme lieu de détente et de loisirs pour toute la population. Les terrains de sport sur une surface découverte et le stade naturel dans les bois devraient former un ensemble qui grâce à sa diversité contribuerait au maintien de la bonne santé. Le conseil municipal fut enthousiasmé par cette idée et pria M. Hofer de dessiner un tel plan sans se soucier ni de la surface nécessaire ni des finances. M. Max Hofer se mit au travail et projeta un soi-disant «programme idéal».

Le croquis suivant montre le centre de sport et de détente projeté par M. Max Hofer.



Description du plan:

Que désirons-nous?
Des installations pour le sport, la sociabilité et les loisirs situés dans un parc. Un lieu de détente et de loisirs pour tout le monde.
Quel aspect aura-t-il?
Voir le plan!

A. Partie occidentale

Terrains de sport et installations pour les fédérations (entraînement, compétitions). Installations et dispositifs pour la sociabilité et l'hygiène ouverts à tout le monde.

1. Terrain de football / terrain d'entraînement pour le football
2. Salle pour les jeux et l'athlétisme
3. Piscine
4. Piscine couverte
5. Place sèche pour les patins à roulettes, les jeux et la gymnastique
6. Terrain d'athlétisme avec des pistes de 100 m et de 400 m; des installations de saut, de lancer et de jet; des terrains de handball
7. Courts de tennis
8. Salle de tennis
9. Complexe pour l'hygiène (vestiaires, douches, bain finlandais, massage, appareils pour la condition physique [annexe au restaurant])
10. Restaurant
11. Théâtre de plein ain
12. Pistes pour les quilles et les boules
13. Danse
14. Parcage

B. Partie centrale

Stade naturel pour tout le monde, du petit-enfant jusqu'aux grands-parents.

1. L'étang est situé au centre. Il est entouré de bancs et de tables pour les mères et leurs enfants. Tout près se trouve des terrains de jeu «Robinson» pour les plus petits. Un kiosque et une crémerie sont à disposition.
2. Dans un rayon plus large, installés dans des clairières, se trouve de petits terrains pour les plus grands et les adultes; dimensions des terrains: env. 7×12 m, 12×20 cm, maximum 20×40 m. Revêtement dur et simple, liai-

son naturelle avec la lisière du bois. Même de petits groupes de deux doivent pouvoir se rivaliser. Il y a à disposition des terrains de handball, de football, pour la balle à la corbeille, le basketball, le volleyball, pour la balle au poing, le badminton, la balle au chasseur, la balle à deux camps. Les installations de jeux sont permanentes.

3. Des installations de course, de lancer et de saut.
4. Une piste finlandaise clôture le tout, encerclant les petits terrains de jeu. Chacun a la possibilité de courir à travers bois sur un sol mou. Au départ et à l'arrivée se trouve des tableaux indiquant le temps idéal pour chaque âge.
   Construction: une simple piste de sable ou de sciure de bois d'environ 30 cm de large.
   En dehors de la piste il y a:
5. des tables de ping-pong
6. des pistes pour les quilles et les boules
7. des places réservées au pique-nique
8. des foyers (pour décharger la ménagère on cuisine sur le feu de camp)
9. une piste de test de condition physique: chacun peut vérifier ses capacités physiques selon des normes fixes établies par l'école fédérale de gymnastique et de sport à Macolin.
10. une promenade de condition physique: une promenade tranquille, seul ou en groupe, sur un terrain «accidenté», passant par des fossés, des fosses de saut, des arbres à grimper, des murs, des échelles, etc.
11. des pistes pour la circulation à bicyclette / jardin de circulation: rouler à bicyclette à volonté, tout en apprenant le code de la route et les panneaux de signalisation. Des cours et des examens sont institués pour les écoliers.
12. le golf miniature
13. des maisons pour les groupements de jeunes. Le bois est mis à disposition. Les garçons et jeunes filles se chargent eux-mêmes de la construction.
14. des courses d'orientation: région (dans notre cas la région du «Wasserloch-Steppberg») parsemée de postes permanents que chacun peut trouver avec l'aide de la carte et de la boussole.
15. des chemins de promenade avec des possibilités de se reposer traversant les installations et rejoignant des points attrayants (dans notre cas: le «Steppberg» et le «Sonnenberg»).

C. Partie orientale

1. Installations de tir
2. Terrain et salle d'équitation

Je sais très bien que ce projet implique la forêt. Il faudra déboiser, mais nous voulons aussi reboiser. Je connais et j'estime fort la forêt comme régleur du climat, filtre de l'air, protecteur du vent, réservoir d'eau, etc. Toutefois, chacun sait que la sylviculture ne rapporte plus grand-chose aujourd'hui. Ce fait ne devrait pas nous troubler car le profit de la forêt est bien sa valeur idéal, hygiénique et sociale à condition que nous transformions ce bois de sylviculture en un bois pour la récréation.
On entend souvent parler «d'esprit d'équipe» et «d'éducation à la vie en commun». Voilà l'occasion pour démontrer ces qualités. Des groupements de jeunes, des classes d'école, des sociétés et des entreprises industrielles pourraient offrir librement et gratuitement leurs forces pour la construction de quelques installations et pour le reboisement. Ce travail de corvée serait de profit à eux-mêmes comme à la commune et ils érigeraient ainsi un monument. Il faudra de même réfléchir, lors des vacances d'été, si nous sommes disposés à vivre avec notre famille chaque année cette «danse de Saint-Guy» si coûteuse sur les routes d'Europe et sur les plages, quand un «pâturage» si merveilleux se trouve sous le nez; faut-il absolument fourrer nos enfants, débordant de vitalité, dans une carosserie et rouler à travers la campagne pour vivre une joyeuse fin de semaine? Qu'en diriez-vous de changer un peu nos habitudes?

Max Hofer
Trad.: E. De Luca

Caractère stimulant — Première nécessité d'une installation publique

Wolfgang Weiss

Lorsqu'une commune construit une patinoire ou une piscine, on voit tout de suite à quoi cette installation servira. Patiner, nager sont des événements de base qui attirent toujours de nombreux usagers. Mais seule une petite partie des jouisseurs de tels «états d'être» portant visiblement au plaisir s'occupent sérieusement des possibilités de mouvement par cet élément qui, tout compte fait, nous est nouveau. C'est alors que le plaisir spontané devient sport: patinage artistique, hockey sur glace, natation de compétition, plongeon, etc.
La plupart des usagers restent à l'échelon du plaisir. Pour eux, cet événement de mouvements fondamentaux — et pour d'autres raisons — a assez d'attraits pour les tenter continuellement. (Précisons en passant, pour éviter tout malentendu, que même à l'échelon du plaisir on peut rendre un service à la santé).
Ce numéro est dédié à une nouvelle forme de «stade public» et il faut se demander quelle signification les idées précitées pourraient avoir pour ces installations.
L'expression «piste à transpirer» annonce d'une façon impressionnante que la plupart des agrès d'une telle installation promettent en premier lieu de grands efforts et non pas le plaisir du mouvement. Quelques-uns induiraient même à l'expérience. Mais dès que les premiers essais réussiront ou échoueront lamentablement, l'agrès expérimental aura perdu une grande partie de son charme. D'autres installations qui ne promettent que des efforts sans le plaisir du mouvement seront bien vite évitées.
Un petit groupe seulement utilisera de telles installations. Ce sont eux qui ont compris que l'effort physique est nécessaire, qui trouvent de la satisfaction dans les «fatigues» et qui font d'un entraînement régulier et dosé du «sport». Mais que font les autres? Il est quand même souhaitable qu'un grand nombre de personnes utilisent continuellement ces installations. Peut-être les indications suivantes peuvent-elles aider à attirer ceux qui trouvent le plaisir dans le mouvement.

1. Il faut choisir des formes d'agrès et d'exercices qui offrent une forte motivation de mouvement (jouissance du mouvement): grimper, suspension, élan, vol (saut bas), balancement, lancer de précision, etc.
2. Les installations ne devraient pas exiger toujours les mêmes performances, sinon l'attrait disparaît à peine on a atteint la limite ou réussi l'essai. Les agrès expérimentaux doivent donc inviter à des usages multiples.
3. Les installations doivent encourager le déroulement des mouvements. Des prescriptions de mouvement non motivées par ces installations-mêmes ont un caractère très peu stimulant.
4. Les agrès doivent être conçus de matériel et de couleur invitant au contact et à l'usage. On peut en déduire que de telles installations devraient être propres et soignées jusqu'à en paraître «alléchantes».

Trad.: DL